



经济及社会理事会

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1996/L.10/Add.15

29 August 1996

CHINESE

Original: ENGLISH

人权委员会  
防止歧视及保护少数小组委员会  
第四十八届会议  
议程项目 22

防止歧视及保护少数小组委员会  
第四十八届会议报告草稿

报告员：露西·关梅西亚女士

目 录\*

章 次

段 次      页 次

十五、对土著人民的歧视

---

\* E/CN.4/Sub.2/1996/L.10和增编载有关于会议组织和各议程项目的报告各章。小组委员会通过的决议和决定,以及供人权委员会采取行动的决议和决定草案和与人权委员会有关的其他事项,都载于E/CN.4/Sub.2/1996/L.11和增编。

## 十五、对土著人民的歧视

1. 小组委员会在1996年8月26日和29日第28、29和第35次会议上审议了项目14。

2. 本项目下印发的文件，见本报告附件…。

3. 1996年8月26日第28次会议上，土著居民问题工作组主席报告员埃丽卡-伊雷娜·泽斯女士介绍了工作组第十四届会议的报告(E/CN.4/Sub.2/1996/21和Corr.1)。泽斯女士还以保护土著人民遗产问题特别报告员的身份提出了她的补充报告(E/CN.4/Sub.2/1996/22)。

4. 同次会议上，国家和土著人民间条约、协定和其他建设性安排问题特别报告员介绍了他的第三次进度报告(E/CN.4/Sub.2/1996/23)。

5. 在关于本项目的一般性辩论中，下列委员发了言<sup>1</sup>：阿方索·马丁内斯先生(第29次)、本戈亚先生(第29次)、泽斯女士(第29次)、哈杰先生(第29次)、吉塞先生(第29次)、姆博努女士(第29次)、瓦尔扎齐女士(第29次)和魏斯布罗德先生(第29次)。

6. 下列国家的观察员发了言：孟加拉国(第29次)、智利(第29次)、秘鲁(第29次)、菲律宾(第29次)和乌克兰(第29次)。国际劳工组织的观察员也发了言(第29次)。

7. 小组委员会还听取了下列非政府组织的发言：美国法学家协会(第29次)、世界基督教协进会教会国际事务委员会(第29次)、国际伊斯兰学生组织联合会(第29次)、本土资源开发国际组织(第29次)、拉丁美洲失踪的被拘留者亲属协会联盟(第29次)、解放社(第29次)、反对种族主义支持各民族友好运动(第29次)、萨米理事会(第29次)、世界联邦主义者运动(第29次)。

### 对土著人民的歧视

8. 1996年8月29日第35次会议上，小组委员会审议了决议草案E/CN.4/Sub.2/1996/L.31，提案人为：阿方索·马丁内斯先生、布特克维奇先生、切尔尼琴科先生、泽斯女士、吉塞先生和波多野里望先生。

9. 泽斯女士对决议草案作了口头订正，将执行部分第11和13段中“土著人民：土地与环境”等字改为“土著人民：环境、土地与可持续发展”。

10. 瓦尔扎齐女士就决议草案发了言。

11. 订正的决议草案，未经表决获得通过。决议案文，见第二章A节，第1996/...号决议。

#### 联合国援助土著居民自愿基金和世界土著人民国际十年自愿基金

12. 1996年8月29日第35次会议上，小组委员会审议了决议草案E/CN.4/Sub.2/1996/L.32，提案人为：阿方索·马丁内斯先生、布特克维奇先生、泽斯女士、吉塞先生和波多野里望先生。阿里·汗先生、菲克斯·萨穆迪奥先生、关梅西亚女士、帕利女士和魏斯布罗德先生后来也加入为提案人。

13. 泽斯女士口头提议对决议草案作了如下订正：

(a) 在英文本序言部分第三段，在“establishing”一字之后删去“the advisory group for”等字；

(b) 删去序言部分第四段。

14. 订正的决议草案，未经表决获得通过。决议案文，见第二章A节，第1996/...号决议。

#### 世界土著人民国际十年

15. 1996年8月29日第35次会议上，小组委员会审议了决议草案E/CN.4/Sub.2/1996/L.33，提案人为：阿方索·马丁内斯先生、布特克维奇先生、切尔尼琴科先生、泽斯女士、吉塞先生和波多野里望先生。

16. 泽斯女士对决议草案作了口头订正，将执行部分第2段中《联合国土著人民权利宣言》加上引号。

17. 订正的决议草案，未经表决获得通过。决议案文，见第二章A节，第1996/...号决议。

#### 联合国土著人民常设论坛

18. 1996年8月29日第35次会议上，小组委员会审议了决议草案E/CN.4/Sub.2/1996/L.34，提案人为：阿方索·马丁内斯先生、布特克维奇先生、切尔尼琴科先生、泽斯女士、吉塞先生和波多野里望先生。

19. 阿方索·马丁内斯先生对西班牙文本的标题作了口头订正，将

“pueblos”一字改为“poblaciones。”

20. 订正的决议草案, 未经表决获得通过。决议案文, 见第二章A节, 第1996/... 号决议。

### 土著人民的宗教自由

21. 1996年8月29日第35次会议上, 小组委员会审议了决议草案E/CN.4/Sub.2/1996/L.39, 提案人为: 阿方索·马丁内斯先生、阿里·汗先生、布特克维奇先生、泽斯女士、迪亚斯·乌里韦先生、哈杰先生、吉塞先生、伊瓦拉先生、儒瓦内先生、姆博努女士、穆赫迪先生和伊默尔先生。

22. 泽斯女士对决议草案作了口头订正, 删去执行部分第4段末尾“包括大山地区的问题”等字。

23. 订正的决议草案, 未经表决获得通过。决议案文, 见第二章A节, 第1996/... 号决议。

### 保护土著人民的遗产

24. 1996年8月29日第35次会议上, 小组委员会审议了决议草案E/CN.4/Sub.2/1996/L.51, 提案人为: 阿方索·马丁内斯先生、博叙伊先生、布特克维奇先生、菲克斯·萨穆迪奥先生、吉塞先生、伊瓦拉先生、哈利勒先生、库法女士、姆博努女士、瓦尔扎齐女士、伊默尔先生、横田先生和钟述孔先生。

25. 泽斯女士对决议草案作了口头订正如下:

- (a) 在执行部分第7段中, 将“改进协调和合作”改为“它们如何对她的工作作出贡献”等字;
- (b) 在执行部分第8段“协调”一词之后插入“工作组和这些机构之间”等字;
- (c) 在执行部分第9段中, 将“改进协调和合作”等字改为“它们如何对她的工作作出贡献”等字。

26. 订正的决议草案, 未经表决获得通过。决议案文, 见第二章A节, 第1996/... 号决议。

### 对于土著人民土地权的研究

27. 1996年8月29日第35次会议上,小组委员会审议了决议草案E/CN.4/Sub.2/1996/L.52,提案人为:阿方索·马丁内斯先生、布特克维奇先生、切尔尼琴科先生、菲克斯·萨穆迪奥先生、吉塞先生、伊瓦拉先生、哈利勒先生、库法女士、姆博努女士、瓦尔扎齐女士、伊默尔先生、横田先生和钟述孔先生。魏斯布罗德先生后来也加入为提案人。

28. 泽斯女士对决议草案作了口头订正如下:

- (a) 在序言部分第一和第二段,在“土地”一词之后删去“领土”两字;
- (b) 在执行部分第1段(b)分段,在“土著人民土地权的国家法律、政策和程序”之后删去“并找出在执行这类法律、政策和程序方面的问题,以期就可能解决这类问题的办法作成建议”等字。

29. 下列委员就决议草案发了言:阿方索·马丁内斯先生、泽斯女士、关梅西亚女士、儒瓦内先生、林德格伦·阿尔维斯先生、帕利女士和魏斯布罗德先生。

30. 订正的决议草案,未经表决获得通过。决议案文,见第二章A节,第1996/...号决议。

### 对于国家和土著人民之间条约、协定和其他建设性安排的研究

31. 1996年8月29日第35次会议上,小组委员会审议了决定草案E/CN.4/Sub.2/1996/L.57,提案人为:阿方索·马丁内斯先生、泽斯女士、哈杰先生和波多野里望先生。

32. 决定草案未经表决获得通过。决定案文,见第二章B节,第1996/118号决议。